

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Márkanév : LUKOIL STEELO S 320
Termék kódja : 579280

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag/keverék : Ipari felhasználás
felhasználása : verzióját váltja 1.1 (30.3.2015)

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság : LUKOIL Lubricants Europe GmbH,
Magyarországi Fióktelepe
Népfürdő utca 22. B. épület 13. emelet
1138 Budapest
Magyarország

Telefon : 0640 200969
Felelős/kibocsátó személy : info.product-safety@lukoil.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Telefon : Egészségügyi Toxikológiai
Tájékoztatási Szolgálat (24 h)
+36 80201-199

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)

Nem veszélyes anyag vagy keverék.

Besorolás (67/548/EGK, 1999/45/EK)

Nem veszélyes anyag vagy keverék.

2.2 Címkézési elemek

Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)

Nem veszélyes anyag vagy keverék.

Óvintézkedésre vonatkozó : P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
mondatok

Hulladék kezelés:
P501

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként:
jövőhagyott hulladékkezelőben.

További címkézés:

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.
 EUH208 Tartalmaz: Amines, C12-14-tert-alkyl. Allergiás reakciót válthat ki.

2.3 Egyéb veszélyek

Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.
 Az anyag csúszásveszélyes.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Kémiai természet : Keverék
 Szénhidrogének
 Adalékanyagok

Megjegyzések : Nem veszélyes összetevők

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanácsok : Az elsősegély-nyújtónak védenie kell magát.

Belégzés esetén : Belégzés esetén, a személyt friss levegőre kell vinni.
 A gőzök véletlenszerű belégzése esetén friss levegőre kell menni.

Bőrrel való érintkezés esetén : A bőrt alaposan le kell mosni szappannal és vízzel, vagy ismert bőrtisztítóval.
 Ha a ruházatra került, a ruhát le kell venni.

Szembe kerülés esetén : A szemet bő, tiszta, friss vízzel legalább 10 percig kell öblíteni úgy, hogy a szemhéjakat széthúzzuk.
 Öblítés közben a szemet tágra kell nyitni.
 Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén : Hánytatni tilos.
 Orvosi felügyelet szükséges.
 Nem múló panaszok esetén, vagy bármely kétséges esetben orvoshoz kell fordulni.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Tünetek : Kellemetlen érzés a gyomor-bél rendszerben
 Gyomor-bél rendszeri rendellenességek
 Hányás
 Tüdőgyulladás
 Izgató hatások

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

Kockázatok : Izgathatja a szemet.
Lenyelést követő hányás során a termék a tüdőbe kerülhet.
Belégzése tüdőödémát és tüdőgyulladást okozhat.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés : Tüdőgyulladás és tüdőödéma fellépésének későbbi ellenőrzése.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag : Száraz por
Hab
Szén-dioxid (CO₂)

Az alkalmatlan oltóanyag : Nagy térfogatú vízszugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Különleges veszélyek a tűzoltás során : A gőzök nehezebbek a levegőnél és szétterjedhetnek a padló mentén.
A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak.
A tűznek kitett zárt tartályokat vízpermettel kell lehűteni.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni. Oltóanyag - nagy tűz esetén Teljes vegyvédelmi ruházat

További információk : A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedések : A kifolyástól/lyuktól az embereket széliránnyal szemben el kell távolítani.
Személyi védőfelszerelést kell használni.
Az elsősegély-nyújtónak védenie kell magát.
Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.
Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben.
A veszélyes helyeket el kell keríteni és megfelelő figyelmeztető és biztonsági jelzések használatával azonosítani.
A sajátos nemzeti szabályozást lásd a 15. részben.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Környezetvédelmi : A további szivárgást vagy kifolyást meg kell akadályozni.

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

óvintézkedések

A talajba való beszivárgást el kell kerülni.
Nem szabad szennyezni a vizet.
A termék nem engedhető a csatornába.
Ha jelentős mennyiségű elfolyást nem lehet visszatartani, a helyi hatóságokat értesíteni kell.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés módszerei

: Gépi működtetésű készüléket kell használni.
Az olajat nedvszívó anyaggal fel kell itatni.
A felesleget és a nem újra hasznosítható oldatokat fel kell ajánlani egy megbízható hulladékkezelő társaságnak.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A személyi védelemről lásd a 8. részt.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

: A kiömlést és hulladék keletkezését el kell kerülni a termék mérésénél, betöltésénél és keverésénél.
Az aeroszol képződést el kell kerülni.
Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.
A padló közelében elszívó szellőzést kell biztosítani.
Bőrre vagy ruházatra ne kerüljön.
Kerülni kell a belégzést, lenyelést és a bőrrel és szemmel való érintkezést.

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez

: Azért, hogy a gőzök statikus feltöltődés miatti meggyulladását meggátoljuk, a készülék minden, fémből lévő részét földelni kell.
A gőzök nehezebbek a levegőnél és szétterjedhetnek a padló mentén.
A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak.
Az elektrosztatikus feltöltődés megelőzésére intézkedéseket kell tenni.
Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.
Körbezárt területen kell tartani.
Dohányozni tilos.

Egészségügyi intézkedések

: Az összes szennyezett ruhát a zuhany alatt kell eltávolítani.
A szennyezett ruhát használat előtt ki kell mosni.
Szemmel ne érintkezzen.
Bőrrel és ruhával ne érintkezzen.

Tűzoltási osztály

: Folyadékokat és olyan anyagokat érintő tűz, amelyek folyadékká válhatnak. Olyan anyagokat is érint, amelyek magasabb hőmérsékleten folyékonyá válnak.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolási helyekre és a

: Szorosan lezárva kell tartani.

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

| | |
|---|---|
| tárolóedényekre vonatkozó követelmények | Jól szellőztetett helyen kell tartani. A szivárgás és kiömlés elterjedésének megakadályozására megfelelő folyadék visszatartó rendszert kell alkalmazni. |
| A tárolási feltételekre vonatkozó további információk | : Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani. |
| Tanács a szokásos tároláshoz | : Tilos robbanószerekkel, gázokkal, oxidáló szilárd anyagokkal, vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat fejlesztő termékekkel, oxidáló, fertőző és radioaktív termékekkel együtt tárolni. Tilos oxidáló és öngyulladó termékekkel együtt tárolni. Tilos robbanóanyagokkal, oxidálószerekkel, szerves peroxidokkal és fertőző termékekkel együtt tárolni. Nem szabad savakkal és ammónium-sókkal együtt tárolni. |

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Különleges felhasználás(ok) : További információt a termék technikai adatlapján talál.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Határérték

Nem tartalmaz olyan anyagot, amelynek munkahelyi expozíciós határértéke van.

Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC) A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint:

Nincs adat

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés

Szemvédelem : A következő személyi védőfelszerelést kell viselni:
Az EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg oldalvédővel

Kézvédelem

| | |
|-------------------|------------------|
| Anyag | : Nitril-kaucsuk |
| áteresztési ideje | : 480 min |
| Kesztyű vastagság | : 0,40 mm |
| Írányelv | : DIN EN 374 |
| | Viton (R) |
| | 480 min |
| | 0,70 mm |
| | DIN EN 374 |
| | butilkaucsuk |
| | 120 min |
| | 0,70 mm |
| | DIN EN 374 |
| | Neoprén |
| | 60 min |
| | 0,60 mm |
| | DIN EN 374 |

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

| | |
|---------------------|--|
| Megjegyzések | <p>: Vegyék figyelembe a gyártónak az áteresztőképességre és az áthatolási időkre vonatkozó utasításait, és a speciális munkahelyi feltételeket (mechanikai behatás, az érintkezés időtartama).</p> <p>Figyelembe kell venni, hogy napi használat során a kémiailag ellenálló védőkesztyű tartóssága jelentősen rövidebb lehet, mint az EN 374 alapján mért áthatolási idő, a számtalan külső befolyás miatt (pl. hőmérséklet).</p> <p>Egy megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagán múlik, hanem más minőségi faktorokon is, amelyek egyes gyártóknál különbözőek.</p> |
| Bőr- és testvédelem | <p>: Lángbiztos védőruha</p> <p>A dolgozóknak antisztatikus lábbelit kell viselni.</p> |
| Légutak védelme | <p>: Gőzképződés esetén légzőkészüléket kell használni jóváhagyott szűrőbetéttel.</p> <p>gázálarc A szűrővel</p> <p>A gázálarc szűrőjének meg kell felelnie a maximális várható szennyező koncentrációnak (gáz/gőz/aeroszol/részecske), amely a termék kezelése során keletkezhet. Ha a koncentráció ezt az értéket meghaladja, akkor hordozható légzőkészüléket kell használni.</p> <p>Megfelelő légzőkészülék: Hordozható légzőkészülék (EN 133)</p> |

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

| | |
|-----------------------|------------------------------|
| Külső jellemzők | : folyadék |
| Szín | : világosbarna |
| Szag | : Nincs adat |
| Szagküszöbérték | : Nincs adat |
| pH-érték | : Nincs adat |
| dermedéspont | : < -39 °C |
| | : Nincs adat |
| Lobbanáspont | : >= 225 °C |
| | Módszer: Cleveland nyílttéri |
| Párolgási sebesség | : Nincs adat |
| Égési sebesség | : Nincs adat |
| Felső robbanási határ | : Nincs adat |
| Alsó robbanási határ | : Nincs adat |
| Gőznyomás | : Nincs adat |

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

| | |
|------------------------------------|--|
| Gőzsűrűség | : Nincs adat |
| Relatív sűrűség | : Nincs adat |
| Sűrűség | : 0,848 g/cm ³ (15 °C) |
| Térfogatsúly | : Nincs adat |
| Vízben való oldhatóság | : < 0,01 g/l (20 °C) |
| Oldhatóság egyéb oldószerekben | : Nincs adat |
| Megoszlási hányados: n-oktanol/víz | : nem meghatározott |
| Öngyulladás hőmérséklet | : Nincs adat |
| Gyulladás hőmérséklet | : Nincs adat |
| Hőbomlás | : Nincs adat |
| Dinamikus viszkozitás | : Nincs adat |
| Kinematikus viszkozitás | : 320 mm ² /s (40 °C) Módszer: ISO 3104 |
| Kifolyási idő | : Nincs adat |
| Robbanásveszélyes tulajdonságok | : Nem robbanásveszélyes |
| Oxidáló tulajdonságok | : Az anyagot vagy a keveréket nem osztályozzák oxidálónak. |

9.2 Egyéb információk

| | |
|---------------------|--------------|
| Önmelegedő anyagok | : Nincs adat |
| Ütésérzékenység | : Nincs adat |
| Felületi feszültség | : Nincs adat |
| | : Nincs adat |
| Molekulatömeg | : Nincs adat |

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

A termék kémiailag stabil.

10.2 Kémiai stabilitás

A termék kémiailag stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

Veszélyes reakciók : Erős savakkal és oxidálószerekkel összeférhetetlen.

10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : Senki által nem ismert.

10.5 Összeférhetetlen anyagok

Kerülendő anyagok : Erős savak és oxidálószerek

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

Termék:

Akut toxicitás, szájon át : Nincs adat

Akut toxicitás, belélegzés : Akut toxicitási érték : > 20 mg/l
Expozíciós idő: 4 h
Vizsgálati légkör: gőz
Módszer: Számítási módszer

Akut toxicitás, bőrön át : Akut toxicitási érték : > 2.000 mg/kg
Módszer: Számítási módszer

Akut toxicitás (egyéb felszívódási utak) : Nincs adat

Bőrkorrózió/bőrirritáció

Termék:

enyhe irritáció
Nincs folyamatos irritáció

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

Termék:

Nincs folyamatos irritáció

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

Termék:

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

Érzékenységet kiváltó hatása nem ismert.

Csírasejt-mutagenitás

Termék:

In vitro genotoxicitás : Nincs adat

In vivo genotoxicitás : Nincs adat

Csírasejt-mutagenitás-
Beclés : Nincs adat

Rákkeltő hatás

Termék:

Az információ nem áll rendelkezésre.

Rákkeltő hatás - Beclés : Nincs adat

Reprodukciós toxicitás

Termék:

A fogamzóképeségre
gyakorolt hatások : Az információ nem áll rendelkezésre.

Hatások a magzat
fejlődésére. : Az információ nem áll rendelkezésre.

Reprodukciós toxicitás -
Beclés : Nincs adat

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Termék:

Nincs adat

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Termék:

Nincs adat

Ismételt dózis toxicitás

Termék:

Az információ nem áll rendelkezésre.

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

Ismételt dózis toxicitás -
Beclés : Nincs adat

Belégzési toxicitás

Termék:

Nincs adat

További információk

Termék:

Nincs adat

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

Termék:

Toxicitás halakra (Krónikus
toxicitás) : Nincs adat

Toxicitás daphniára és egyéb
vízi gerinctelen
szervezetekre (Krónikus
toxicitás) : Nincs adat

Ökotoxikológiai értékelés
Akut vízi toxicitás : Nincs adat

Krónikus vízi toxicitás : Nincs adat

Toxikológiai adatok a talajjal
kapcsolatban : Nincs adat

Egyéb a környezettel
összefüggő szervezetek : Nincs adat

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Termék:

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiailag nem könnyen lebontható.

Fizikai-kémiai
eltávolíthatóság : A termék vízben oldhatatlan, és a víz tetején lebeg.
A szennyvízkezelőben mechanikailag elválasztható.

Hatás a szennyvíz kezelésre : Nincs adat

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

12.3 Bioakkumulációs képesség

Nincs adat

12.4 A talajban való mobilitás

Termék:

Mobilitás : Nem szabad a környezetbe engedni.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Termék:

Becslés : Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

12.6 Egyéb káros hatások

Termék:

További ökológiai információ : Nem szabad a környezetbe engedni.
A termék nem engedhető a csatornába.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék : A helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

13 02 06*

Szennyezett csomagolás : Az üres tartályokat újra hasznosítás vagy hulladék kezelés céljából jóváhagyott hulladék kezelő telepre kell vinni.

15 01 10*

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám

ADR : Nem veszélyes áru
RID : Nem veszélyes áru
IMDG : Nem veszélyes áru
IATA : Nem veszélyes áru
ADN : Nem veszélyes áru

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR : Nem veszélyes áru

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

| | |
|------|---------------------|
| RID | : Nem veszélyes áru |
| IMDG | : Nem veszélyes áru |
| IATA | : Nem veszélyes áru |
| ADN | : Nem veszélyes áru |

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

| | |
|------|---------------------|
| ADR | : Nem veszélyes áru |
| RID | : Nem veszélyes áru |
| IMDG | : Nem veszélyes áru |
| IATA | : Nem veszélyes áru |
| ADN | : Nem veszélyes áru |

14.4 Csomagolási csoport

| | |
|------|---------------------|
| ADR | : Nem veszélyes áru |
| RID | : Nem veszélyes áru |
| IMDG | : Nem veszélyes áru |
| IATA | : Nem veszélyes áru |
| ADN | : Nem veszélyes áru |

14.5 Környezetre veszélyes

| | |
|------|---------------------|
| ADR | : Nem veszélyes áru |
| RID | : Nem veszélyes áru |
| IMDG | : Nem veszélyes áru |
| IATA | : Nem veszélyes áru |
| ADN | : Nem veszélyes áru |

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megjegyzések : nem szükséges

14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállított állapotban nem alkalmazható termékként.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

1999/13/EK irányelv az illékony szerves vegyületek kibocsátásának korlátozásáról : normál használat esetén nem szükséges

Seveso II - Az Európai Parlament és a Tanács 2003/105/EK irányelve a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről szóló 96/82/EK tanácsi irányelv módosításáról

Nem alkalmazható

Seveso III: Az Európai Parlament és a Tanács 2012/18/EU irányelve a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének kezeléséről.

LUKOIL STEELO S 320

Verzió 1.2

Felülvizsgálat dátuma 04.05.2015

Nyomtatás Dátuma 17.04.2017

Nem alkalmazható

Egyéb szabályozások : 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Ennél az anyagnál nem szükséges Kémiai Biztonsági Értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

További információk

Egyéb információk : Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat:
1. fejezet

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsék. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

Ez a biztonsági adatlap csak a biztonságra vonatkozó információt tartalmaz, és nem helyettesíti a termék információt vagy termék specifikációt.